

**Zeitschrift:** Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses  
**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses  
**Band:** - (1991)  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

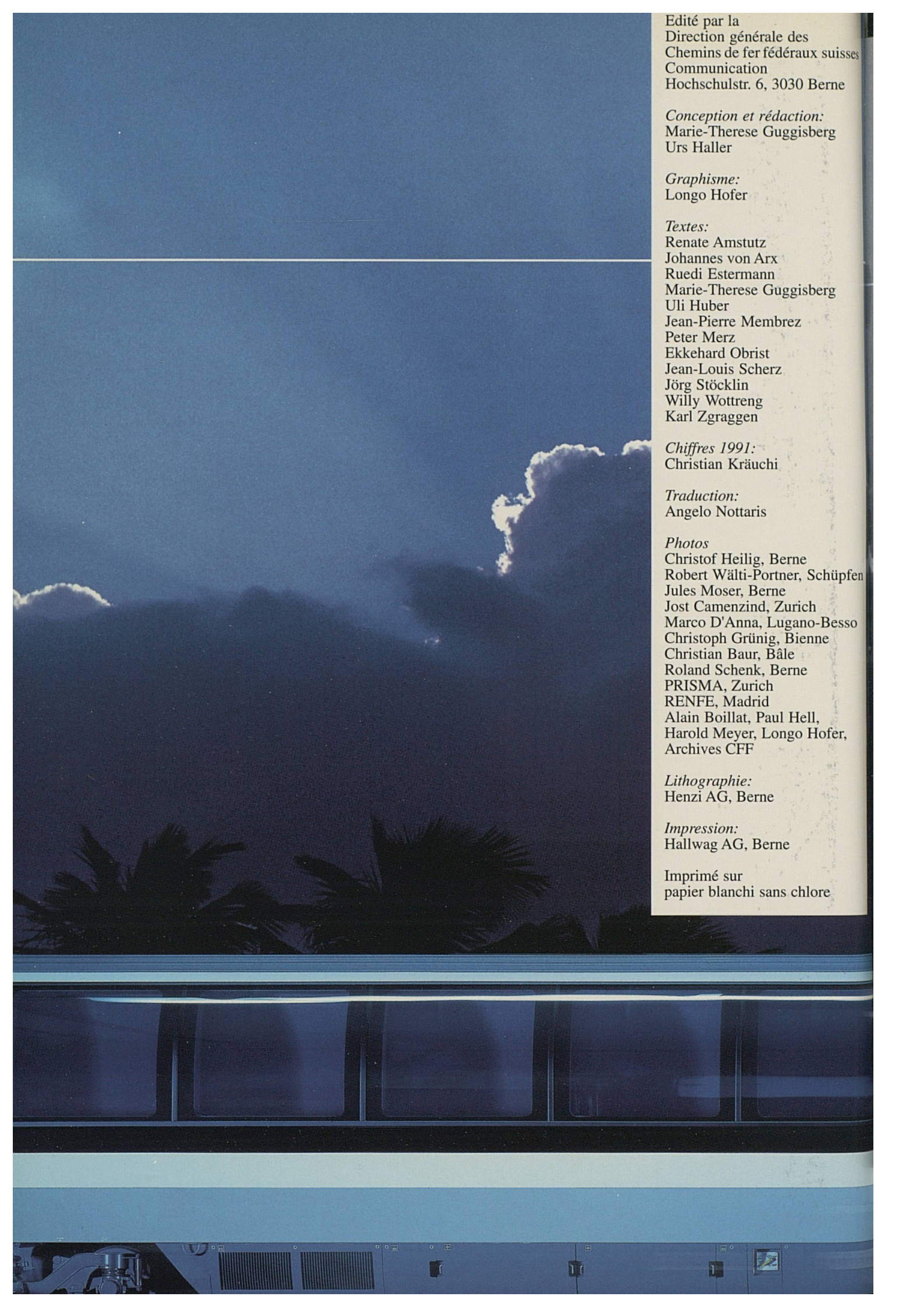
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Edité par la  
Direction générale des  
Chemins de fer fédéraux suisses  
Communication  
Hochschulstr. 6, 3030 Berne

*Conception et rédaction:*  
Marie-Therese Guggisberg  
Urs Haller

*Graphisme:*  
Longo Hofer

*Textes:*  
Renate Amstutz  
Johannes von Arx  
Ruedi Estermann  
Marie-Therese Guggisberg  
Uli Huber  
Jean-Pierre Membrez  
Peter Merz  
Ekkehard Obrist  
Jean-Louis Scherz  
Jörg Stöcklin  
Willy Wottreng  
Karl Zraggen

*Chiffres 1991:*  
Christian Kräuchi

*Traduction:*  
Angelo Nottaris

*Photos*  
Christof Heilig, Berne  
Robert Wälti-Portner, Schüpfen  
Jules Moser, Berne  
Jost Camenzind, Zurich  
Marco D'Anna, Lugano-Besso  
Christoph Grünig, Bienne  
Christian Baur, Bâle  
Roland Schenk, Berne  
PRISMA, Zurich  
RENFE, Madrid  
Alain Boillat, Paul Hell,  
Harold Meyer, Longo Hofer,  
Archives CFF

*Lithographie:*  
Henzi AG, Berne

*Impression:*  
Hallwag AG, Berne

Imprimé sur  
papier blanchi sans chlore